

Giấy: C150
KT: 178,2 x 105,6 mm
Gia công: đóng ghim



DE

BENUTZERHANDBUCH FÜR DEN ELEKTRISCHEN KALPEN-DRUCKKOCHE
Modell: P3/P4

Wir empfehlen dringend, dass unsere geschätzten Kunden alle Anweisungen in diesem Handbuch lesen und befolgen, bevor sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie dieses Handbuch an einem praktischen Ort zur Referenz auf. Notieren Sie wichtige Details wie das Kaufdatum und die Produktinformationen auf der Garantiekarte. Bewahren Sie die Garantiekarte zusammen mit der Kaufquittung auf, um Garantieleistungen in Anspruch zu nehmen und Ihre Rechte zu sichern.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unsere Hotline-Zalo: 0901.754.147.

02

I. HINWEISE ZUR VERWENDUNG

- Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass die Betriebsspannung mit der Spannung des Produkts übereinstimmt.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren, um Stromschläge, Verbrennungen oder andere Unfälle zu vermeiden.
- Berühren Sie Steckdosen und Kabel nicht mit nassen Händen.
- Einige Oberflächen des Produkts können während des Betriebs heiß werden; vermeiden Sie es, das Gerät zu berühren.
- Ziehen Sie den Stecker, bevor Sie das Gerät innen und außen reinigen.
- Das Warmhalten von Speisen über 6 Stunden kann deren Geschmack beeinträchtigen.
- Überprüfen Sie regelmäßig das Druckentlüftungsventil (inneres Rohr des Sicherheitsventils, Schwimmerventil und Schwimmer), um sicherzustellen, dass keine Blockierungen vorliegen.
- Tauchen Sie das Produkt oder das Kabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um Kurzschlüsse oder Brände zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht auf unebenen Oberflächen, in feuchten Bereichen oder in der Nähe von Wärmequellen wie Elektro- oder Gasherden.
- Dieses Produkt ist nur für den Haushaltsgebrauch geeignet.
- Verwenden Sie keine nicht vom Hersteller zugelassenen Teile oder Zubehörteile, da dies gefährlich sein und das Produkt beschädigen kann.

II. TECHNISCHE DATEN

Modell	Spannung	Frequenz	Leistung	Kapazität
P3	220VAC	50Hz	900W	4L
P4	220VAC	50Hz	1000W	6L

III. DETAILIERTE STRUKTUR

1. Griff am Deckel	7. Antiverstopfungskomponente	13. Topfgriff
2. Griff	8. Schwimmerventildichtung	14. Außenschale
3. Druckbegrenzungsventil	9. Schwimmerventil	15. Einstellknopf
4. Schwimmer	10. Innentopf	16. Bedienfeld
5. Deckelabdeckung	11. Topfrand	17. Heizelement
6. Silikondichtung	12. Mitteltopf	18. Topfboden
		19. Netzkabel und Stecker

03

04

IV. HAUPTMERKMALE

Der Kalpen-Multifunktions-Druckkocher ist ein modernes Gerät, das die neueste Technologie nutzt und herkömmliche Druckkocher, Reiskocher und Schongarer ersetzt. Es ist die ideale Wahl für moderne Haushalte, da:

1. Es verfügt über mehrere Funktionen wie Kochen, Dämpfen, Schmoren und Dünsten.
2. Das Produkt steuert den gesamten Kochprozess automatisch, ohne dass eine Überwachung erforderlich ist.
3. Es ist hocheffizient, spart bis zu 60 % Energie und 40 % Kochzeit.
4. Die geschlossene Struktur bewahrt Nährstoffe und Aromen und macht Lebensmittel schnell zart.
5. Der Innentopf ist mit Whitford-Antihaftmaterial aus den USA beschichtet, was sicher und leicht zu reinigen ist.
6. Sicherheitsfunktionen umfassen:
 - Der Kocher erreicht keinen hohen Druck, wenn der Deckel nicht richtig geschlossen ist, und der Deckel kann nicht geöffnet werden, solange der Innendruck hoch ist.
 - Überdruckschutz: Das Druckventil wird automatisch Dampf ablassen, um den Druck zu reduzieren, wenn die Temperatur und der Druck die Sicherheitsgrenzen überschreiten.
 - Druckentlastungsschutz: Falls die Druckbegrenzung versagt, wird der gesamte Druck durch das Dampfauflassventil am Deckel abgelassen.
 - Überhitzungsschutz: Der Kocher schaltet sich automatisch ab, wenn die Temperatur die Sicherheitsgrenze überschreitet.

V. SICHERHEITSHINWEISE

1. Halten Sie Hände und Gesicht während des Druckablassens vom Dampfauflass fern.
2. Berühren Sie den Deckel nicht, wenn er heiß ist, um Verbrennungen zu vermeiden.
3. Decken Sie die Dichtung zwischen Deckel und Innentopf nicht mit einem Tuch ab, da dies gefährlich sein könnte.
4. Öffnen Sie den Deckel nicht gewaltsam, solange noch Druck im Gerät herrscht. Öffnen Sie den Deckel nur, wenn der Schwimmer abgesenkt ist.
5. Ziehen Sie nach dem Kochen den Stecker, bevor Sie den Deckel öffnen.
6. Öffnen Sie den Deckel nicht, während das Wasser noch kocht.

VI. BETRIEBSANLEITUNG

1. Deckel öffnen:
 - Halten Sie den Griff am Deckel fest und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn in die geöffnete Position. Heben Sie dann den Deckel an (siehe Abbildungen 1, 2 und 3).
2. Standard-Kochvolumen:
 - Entfernen Sie den Innentopf und fügen Sie Lebensmittel und Wasser hinzu. Lebensmittel und Wasser sollten nicht mehr als 4/5 des Fassungsvermögens des Innentopfs ausfüllen und nicht weniger als 1/5. Für Lebensmittel, die aufquellen, begrenzen Sie den Inhalt auf 3/5 des Topfes (siehe Abbildungen 4, 5 und 6). Die maximale Reismenge für ein Fassungsvermögen von 2,5L beträgt eine Tasse.

05

06

REFERENZTABELLE FÜR KOCHZEITEN

Lebensmittelp	Nudeln/Pasta	Fisch	Dämpfen/Kochen	Reis/Brei	Huhn/Ente
Kochzeit (Min.)	3-5	5-10	10-15	15-20	20-25
Lebensmittelp	Suppe/Brei	Eintopf/Fleisch	Lamm/Rind	Getreide	
Bohnen/Knochen					
Kochzeit (Min.)	25-30	30-35	35-40	40-45	40-45

- Drehen Sie den Einstellknopf im Uhrzeigersinn auf die gewünschte Einstellung. Die Heizanzeige leuchtet auf, um den Kochvorgang zu starten (siehe Abbildungen 11 und 12).

VII. TEMPERATURANPASSUNG

- Die auf dem Bedienfeld angezeigte Zeit dient nur als Referenz und kann nach Wunsch angepasst werden.
- Die Gesamtzeit umfasst sowohl die Heiz- als auch die Druckhaltezeit. Größere Lebensmittelmengen erfordern längere Kochzeiten.
- Drehen Sie den Einstellknopf im Uhrzeigersinn auf die entsprechende Markierung. Die Heizanzeige leuchtet auf, und der Kochvorgang beginnt.

Hinweis:

1. Entfernen Sie die Silikondichtung vom Deckel, reinigen Sie sie und trocknen Sie sie gründlich ab.
2. Befestigen Sie die vier Haken (A) der Silikondichtung in den vier Schlitzten (B) am Deckel und installieren Sie sie richtig.

07

08

VIII. REINIGUNG UND WARTUNG

1. Ziehen Sie den Stecker, bevor Sie das Gerät reinigen oder bewegen.
2. Wischen Sie das Gehäuse nach Gebrauch mit einem weichen, feuchten Tuch ab.
3. Entfernen und reinigen Sie die Tropfschale.
4. Reinigen Sie die Silikondichtung, den Antiverstopfungsdeckel, das Druckentlüftungsventil und das Schwimmerventil.
5. Reinigen Sie den Innentopf mit einem Schwamm oder einem weichen Tuch.

USER MANUAL FOR KALPEN ELECTRIC PRESSURE COOKER
Model: P3/P4

We strongly recommend that our valued customers read and follow all the instructions in this manual before using the product. Keep this manual in a convenient place for reference when needed. Record details such as the purchase date and product information on the warranty card. Retain the warranty card along with the purchase receipt for warranty claims and to ensure your rights as a customer.

If you have any QUESTIONS, please feel free to contact us via Hotline-Zalo: 0901.754.147.

09

II. TECHNICAL SPECIFICATIONS

MODEL	VOLTAGE	FREQUENCY	POWER	CAPAC-ITY
P3	220VAC	50HZ	900W	4L
P4	220VAC	50HZ	1000W	6L

III. DETAILED STRUCTURE

1. Handle on lid	7. Anti-clogging component	13. Pot handle
2. Handle	8. Float valve seal	14. Outer shell
3. Pressure limit valve	9. Float valve	15. Adjustment knob
4. Float	10. Inner pot	16. Control panel
5. Lid cover	11. Pot rim	17. Heating element
6. Silicon gasket	12. Middle pot	18. Pot base
		19. Power cord and plug

IV. KEY FEATURES

The Kalpen multi-functional pressure cooker is a modern appliance incorporating the latest technology, replacing traditional pressure cookers, rice cookers, and slow cookers. It is an ideal choice for modern families because:

11

12

I. USAGE NOTES

- Confirm that the operating voltage matches the product's voltage before use.
- Keep out of reach of children to prevent electric shock, burns, or other accidents.
- Do not touch the power socket or cord with wet hands.
- Some surfaces of the product may become hot during use; avoid touching the product.
- Unplug the product before cleaning the interior and exterior.
- Keeping food warm for more than 6 hours may affect its flavor.
- Regularly check the pressure release valve (inner tube of the safety valve, float valve, and float) to ensure they are not blocked.
- Do not immerse the product or power cord in water or any liquid to prevent short circuits or fire.
- Do not use the product on uneven surfaces, in high-humidity areas, or near heat sources such as electric or gas stoves.
- This product is intended for household use only.
- Do not use non-manufacturer parts or accessories as they may cause danger and damage the product.
- Stop using the product if the cord or socket is damaged, or if the product is malfunctioning, dropped, or damaged. Take it to a service center for inspection, repair, or replacement.

II. THONG SO KY THUAT

Model	Điện áp	Tần số	Công suất	Thể tích
P3	220VAC	50 Hz	900W	4L
P4	220VAC	50 Hz	1000W	6L

III. CAO TAO CHI TIET

1. Đặt tay cầm	6. Giọng silicon	11. Vành nồi	16. Bảng điều khiển
2. Tay cầm	7. Bộ phận chống tắc	12. Nồi giữa	17. Bộ gia nhiệt
3. Van giới hạn áp suất	8. Vòng kín của van phao	13. Quai nồi	18. Đáy nồi
4. Phao	9. Van phao	14. Vó ngoài	19. Dây nguồn và phích cắm
5. Nắp đáy	10. Nồi trong	15. Núm điều chỉnh	

VII. TEMPERATURE ADJUSTMENT INSTRUCTIONS

- The time displayed on the control panel is for reference only; you can adjust it as desired.
- Total time includes heating and pressure-holding time. More food volume will require longer cooking time.

Note:

1. Remove the silicon gasket from the lid, wash it, and dry it thoroughly.
2. Attach the four hooks (A) of the silicon gasket to the four slots (B) on the lid and install them correctly.

VIII. Cleaning and Maintenance

1. Always unplug the power cord before cleaning or moving the product.
2. Wipe the outer body with a soft, damp cloth after use.
3. Remove and clean the drip tray.
4. Clean the silicon gasket, anti-clog lid, pressure release valve, and float valve.
5. Clean the inner pot using a sponge or soft cloth.

IV. NHUNG TINH NANG NOI BAT

Nồi áp suất đa năng Kalpen là sản phẩm hiện đại kết hợp công nghệ mới nhất, thay thế cho nồi áp suất truyền thống, nồi cơm điện và nồi hầm. Sản phẩm này là sự lựa chọn hàng đầu cho các gia đình hiện đại vì:

1. Có nhiều chức năng như nấu, hấp, hầm, và om.
2. Sản phẩm có cơ chế điều khiển tự động cho toàn bộ quá trình nấu mà không cần giám sát.
3. Hiệu suất nhiệt cao, tiết kiệm năng lượng lên tới 60% và thời gian 40%.
4. Cấu trúc kín giúp giữ chất dinh dưỡng và hương vị, làm mềm thức ăn nhanh chóng.
5. Lòng nồi phủ chống dính Whitford của Mỹ an toàn cho sức khỏe và dễ dàng vệ sinh.
6. Sản phẩm được trang bị các tính năng an toàn như:
 - Sản phẩm sẽ không đạt đến mức áp suất cho nhất khi nắp sản phẩm chưa được đóng kín và không thể mở được nắp khi áp suất trong sản phẩm còn ở mức cao.
 - Chức năng chống quá áp: Khi nhiệt độ và áp suất trong sản phẩm vượt quá ngưỡng cho phép, van áp suất sẽ tự động xả khí để giảm áp.
 - Chức năng giới hạn áp: Để bảo vệ an toàn, khi thiết bị giới hạn áp suất trong sản phẩm không hoạt động và áp suất trong sản phẩm vượt quá ngưỡng cho phép, toàn bộ áp suất trong sản phẩm sẽ bị ép xả ra ngoài theo đường thoát hơi tại vị trí phích cắm nắp.
 - Chức năng bảo vệ quá nhiệt: Khi nhiệt độ trong sản phẩm vượt quá ngưỡng cho phép, sản phẩm sẽ tự động tắt nguồn.

13

14

VII. TEMPERATURE ADJUSTMENT INSTRUCTIONS

- The time displayed on the control panel is for reference only; you can adjust it as desired.
- Total time includes heating and pressure-holding time. More food volume will require longer cooking time.

Note:

1. Remove the silicon gasket from the lid, wash it, and dry it thoroughly.
2. Attach the four hooks (A) of the silicon gasket to the four slots (B) on the lid and install them correctly.

VIII. Cleaning and Maintenance

1. Always unplug the power cord before cleaning or moving the product.
2. Wipe the outer body with a soft, damp cloth after use.
3. Remove and clean the drip tray.
4. Clean the silicon gasket, anti-clog lid, pressure release valve, and float valve.
5. Clean the inner pot using a sponge or soft cloth.

VI. OPERATING INSTRUCTIONS

1. Opening the Lid:
 - Hold the handle on the lid and turn it counterclockwise to the open position. Then lift the lid (see illustrations 1, 2, and 3).
2. Standard Cooking Volume:
 - Remove the inner pot and add food and water. Food and water should not exceed 4/5 of the inner pot's capacity or fall below 1/5. For expandable foods, limit the content to 3/5 of the pot's capacity (see illustrations 4, 5, and 6). The maximum rice volume for a 2.5L capacity is one cup.
3. Placing the Inner Pot in the Heating Unit:
 - Clean the bottom of the inner pot and the heating plate before placing the inner pot inside. Rotate the pot left and right to ensure proper contact with the heating plate (see illustration).
4. Closing the Lid:
 - Check if the silicon gasket is properly installed on the lid. Secure the lid and turn it clockwise until a "click" sound is heard (see illustrations 7, 8, and 9).

15

16

I. LƯU Ý KHI SỬ DỤNG:

- Trước khi sử dụng, hãy xác nhận rằng điện áp sử dụng phù hợp với điện áp của sản phẩm.
- Để xa tầm tay của trẻ em để tránh bị điện giật, bỏng và các tai nạn nguy hiểm khác.
- Không chạm tay vào ổ cắm, dây điện khi tay ướt.
- Một số bề mặt của sản phẩm có thể nóng lên trong quá trình sử dụng, vì vậy không nên chạm vào sản phẩm.
- Sau khi sử dụng, ngắt điện rồi mới vệ sinh sản phẩm bên trong và bên ngoài.
- Giữ nóng quá 6 tiếng có thể gây ảnh hưởng đến hương vị thực phẩm.
- Van xả áp suất (ống dẫn bên trong van an toàn, van phao và phao) phải được kiểm tra thường xuyên để đảm bảo rằng chúng không bị tắc nghẽn.
- Không nhúng, đặt sản phẩm hoặc dây điện vào nước, những nơi ẩm ướt hay vào bất kỳ loại chất lỏng nào khác để tránh sản phẩm bị chập cháy.
- Không sử dụng sản phẩm trên bề mặt không bằng phẳng, không sử dụng sản phẩm ở nơi có độ ẩm cao hoặc gần bất kỳ vật phát nhiệt nào như bếp điện, bếp gas, ...
- Sản phẩm này chỉ phù hợp với mục đích sử dụng trong gia đình.
- Không sử dụng phụ tùng, phụ kiện không phải của nhà sản xuất vì có thể gây nguy hiểm cho người sử dụng và làm hỏng sản phẩm.
- Không sử dụng sản phẩm khi dây điện hoặc ổ cắm bị hư hỏng, khi sản phẩm bị lỗi, bị rơi hoặc bị hư hỏng hãy ngừng sử dụng và đem sản phẩm đến trung tâm bảo hành để kiểm tra, sửa chữa hoặc thay thế.

II. THÔNG SỐ KỸ THUẬT

Model	Điện áp	Tần số	Công suất	Thể tích
P3	220VAC	50 Hz	900W	4L
P4	220VAC	50 Hz	1000W	6L

III. CAO TẠO CHI TIẾT

1. Đặt tay cầm	6. Giọng silicon	11. Vành nồi	16. Bảng điều khiển
2. Tay cầm	7. Bộ phận chống tắc	12. Nồi giữa	17. Bộ gia nhiệt
3. Van giới hạn áp suất	8. Vòng kín của van phao	13. Quai nồi	18. Đáy nồi
4. Phao	9. Van phao	14. Vó ngoài	19. Dây nguồn và phích cắm
5. Nắp đáy	10. Nồi trong	15. Núm điều chỉnh	

V. CẢNH BÁO NGUY HIỂM

1. Không nên đưa tay và mặt đến gần nơi thoát hơi khi xả van.
2. Không nên chạm vào nắp sản phẩm khi còn nóng để tránh bị bỏng.
3. Không nên dùng vật bít mũi nối giữa nắp và lòng sản phẩm ngoài để tránh nguy hiểm.
4. Không nên dùng lực để mở nắp khi van còn áp suất trong sản phẩm để tránh tai nạn. Chỉ mở sản phẩm khi áp suất đã giảm đủ (khi van phao hạ xuống).
5. Sau khi quá nhiệt kết thúc hãy rút phích điện trước khi mở nắp sản phẩm.
6. Không được mở nắp khi nước đang sôi.

VI. HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG

1. **Mở nắp:** Nắm tay cầm trên nắp sản phẩm và xoay ngược chiều kim đồng hồ đến vị trí mở, sau đó nhấc nắp sản phẩm lên (xem minh họa 1, 2 và 3).

IV. NHUNG TINH NANG NOI BAT

Nồi áp suất đa năng Kalpen là sản phẩm hiện đại kết hợp công nghệ mới nhất, thay thế cho nồi áp suất truyền thống, nồi cơm điện và nồi hầm. Sản phẩm này là sự lựa chọn hàng đầu cho các gia đình hiện đại vì:

1. Có nhiều chức năng như nấu, hấp, hầm, và om.
2. Sản phẩm có cơ chế điều khiển tự động cho toàn bộ quá trình nấu mà không cần giám sát.
3. Hiệu suất nhiệt cao, tiết kiệm năng lượng lên tới 60% và thời gian 40%.
4. Cấu trúc kín giúp giữ chất dinh dưỡng và hương vị, làm mềm thức ăn nhanh chóng.
5. Lòng nồi phủ chống dính Whitford của Mỹ an toàn cho sức khỏe và dễ dàng vệ sinh.
6. Sản phẩm được trang bị các tính năng an toàn như:
 - Sản phẩm sẽ không đạt đến mức áp suất cho nhất khi nắp sản phẩm chưa được đóng kín và không thể mở được nắp khi áp suất trong sản phẩm còn ở mức cao.
 - Chức năng chống quá áp: Khi nhiệt độ và áp suất trong sản phẩm vượt quá ngưỡng cho phép, van áp suất sẽ tự động xả khí để giảm áp.
 - Chức năng giới hạn áp: Để bảo vệ an toàn, khi thiết bị giới hạn áp suất trong sản phẩm không hoạt động và áp suất trong sản phẩm vượt quá ngưỡng cho phép, toàn bộ áp suất trong sản phẩm sẽ bị ép xả ra ngoài theo đường thoát hơi tại vị trí phích cắm nắp.
 - Chức năng bảo vệ quá nhiệt: Khi nhiệt độ trong sản phẩm vượt quá ngưỡng cho phép, sản phẩm sẽ tự động tắt nguồn.

17

18

V. CẢNH BÁO NGUY HIỂM

1. Không nên đưa tay và mặt đến gần nơi thoát hơi khi xả van.
2. Không nên chạm vào nắp sản phẩm khi còn nóng để tránh bị bỏng.
3. Không nên dùng vật bít mũi nối giữa nắp và lòng sản phẩm ngoài để tránh nguy hiểm.
4. Không nên dùng lực để mở nắp khi van còn áp suất trong sản phẩm để tránh tai nạn. Chỉ mở sản phẩm khi áp suất đã giảm đủ (khi van phao hạ xuống).
5. Sau khi quá nhiệt kết thúc hãy rút phích điện trước khi mở nắp sản phẩm.
6. Không được mở nắp khi nước đang sôi.

VI. HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG

1. **Mở nắp:** Nắm tay cầm trên nắp sản phẩm và xoay ngược chiều kim đồng hồ đến vị trí mở, sau đó nhấc nắp sản phẩm lên (xem minh họa 1, 2 và 3).

IV. NHUNG TINH NANG NOI BAT

Nồi áp suất đa năng Kalpen là sản phẩm hiện đại kết hợp công nghệ mới nhất, thay thế cho nồi áp suất truyền thống, nồi cơm điện và nồi hầm. Sản phẩm này là sự lựa chọn hàng đầu cho các gia đình hiện đại vì:

1. Có nhiều chức năng như nấu, hấp, hầm, và om.
2. Sản phẩm có cơ chế điều khiển tự động cho toàn bộ quá trình nấu mà không cần giám sát.
3. Hiệu suất nhiệt cao, tiết kiệm năng lượng lên tới 60% và thời gian 40%.
4. Cấu trúc kín giúp giữ chất dinh dưỡng và hương vị, làm mềm thức ăn nhanh chóng.
5. Lòng nồi phủ chống dính Whitford của Mỹ an toàn cho sức khỏe và dễ dàng vệ sinh.
6. Sản phẩm được trang bị các tính năng an toàn như:
 - Sản phẩm sẽ không đạt đến mức áp suất cho nhất khi nắp sản phẩm chưa được đóng kín và không thể mở được nắp khi áp suất trong sản phẩm còn ở mức cao.
 - Chức năng chống quá áp: Khi nhiệt độ và áp suất trong sản phẩm vượt quá ngưỡng cho phép, van áp suất sẽ tự động xả khí để giảm áp.
 - Chức năng giới hạn áp: Để bảo vệ an toàn, khi thiết bị giới hạn áp suất trong sản phẩm không hoạt động và áp suất trong sản phẩm vượt quá ngưỡng cho phép, toàn bộ áp suất trong sản phẩm sẽ bị ép xả ra ngoài theo đường thoát hơi tại vị trí phích cắm nắp.
 - Chức năng bảo vệ quá nhiệt: Khi nhiệt độ trong sản phẩm vượt quá ngưỡng cho phép, sản phẩm sẽ tự động tắt nguồn.

19

20

V. CẢNH BÁO NGUY HIỂM

1. Không nên đưa tay và mặt đến gần nơi thoát hơi khi xả van.
2. Không nên chạm vào nắp sản phẩm khi còn nóng để tránh bị bỏng.
3. Không nên dùng vật bít mũi nối giữa nắp và lòng sản phẩm ngoài để tránh nguy hiểm.
4. Không nên dùng lực để mở nắp khi van còn áp suất trong sản phẩm để tránh tai nạn. Chỉ mở sản phẩm khi áp suất đã giảm đủ (khi van phao hạ xuống).
5. Sau khi quá nhiệt kết thúc hãy rút phích điện trước khi mở nắp sản phẩm.
6. Không được mở nắp khi nước đang sôi.

VI. HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG

1. **Mở nắp:** Nắm tay cầm trên nắp sản phẩm và xoay ngược chiều kim đồng hồ đến vị trí mở, sau đó nhấc nắp sản phẩm lên (xem minh họa 1, 2 và 3).

IV. NHUNG TINH NANG NOI BAT

Nồi áp suất đa năng Kalpen là sản phẩm hiện đại kết hợp công nghệ mới nhất, thay thế cho nồi áp suất truyền thống, nồi cơm điện và nồi hầm. Sản phẩm này là sự lựa chọn hàng đầu cho các gia đình hiện đại vì:

1. Có nhiều chức năng như nấu, hấp, hầm, và om.
2. Sản phẩm có cơ chế điều khiển tự động cho toàn bộ quá trình nấu mà không cần giám sát.
3. Hiệu suất nhiệt cao, tiết kiệm năng lượng lên tới 60% và thời gian 40%.
4. Cấu trúc kín giúp giữ chất dinh dưỡng và hương vị, làm mềm thức ăn nhanh chóng.
5. Lòng nồi phủ chống dính Whitford của Mỹ an toàn cho sức khỏe và dễ dàng vệ sinh.
6. Sản phẩm được trang bị các tính năng an toàn như:
 - Sản phẩm sẽ không đạt đến mức áp suất cho nhất khi nắp sản phẩm chưa được đóng kín và không thể mở được nắp khi áp suất trong sản phẩm còn ở mức cao.
 - Chức năng chống quá áp: Khi nhiệt độ và áp suất trong sản phẩm vượt quá ngưỡng cho phép, van áp suất sẽ tự động xả khí để giảm áp.
 - Chức năng giới hạn áp: Để bảo vệ an toàn, khi thiết bị giới hạn áp suất trong sản phẩm không hoạt động và áp suất trong sản phẩm vượt quá ngưỡng cho phép, toàn bộ áp suất trong sản phẩm sẽ bị ép xả ra ngoài theo đường thoát hơi tại vị trí phích cắm nắp.
 - Chức năng bảo vệ quá nhiệt: Khi nhiệt độ trong sản phẩm vượt quá ngưỡng cho phép, sản phẩm sẽ tự động tắt nguồn.

21

22

V. CẢNH BÁO NGUY HIỂM

1. Không nên đưa tay và mặt đến gần nơi thoát hơi khi xả van.
2. Không nên chạm vào nắp sản phẩm khi còn nóng để tránh bị bỏng.
3. Không nên dùng vật bít mũi nối giữa nắp và lòng sản phẩm ngoài để tránh nguy hiểm.
4. Không nên dùng lực để mở nắp khi van còn áp suất trong sản phẩm để tránh tai nạn. Chỉ mở sản phẩm khi áp suất đã giảm đủ (khi van phao hạ xuống).
5. Sau khi quá nhiệt kết thúc hãy rút phích điện trước khi mở nắp sản phẩm.
6. Không được mở nắp khi nước đang sôi.

VI. HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG

1. **Mở nắp:** Nắm tay cầm trên nắp sản phẩm và xoay ngược chiều kim đồng hồ đến vị trí mở, sau đó nhấc nắp sản phẩm lên (xem minh họa 1, 2 và 3).

IV. NHUNG TINH NANG NOI BAT

Nồi áp suất đa năng Kalpen là sản phẩm hiện đại kết hợp công nghệ mới nhất, thay thế cho nồi áp suất truyền thống, nồi cơm điện và nồi hầm. Sản phẩm này là sự lựa chọn hàng đầu cho các gia đình hiện đại vì:

1. Có nhiều chức năng như nấu, hấp, hầm, và om.
2. Sản phẩm có cơ chế điều khiển tự động cho toàn bộ quá trình nấu mà không cần giám sát.
3. Hiệu suất nhiệt cao, tiết kiệm năng lượng lên tới 60% và thời gian 40%.
4. Cấu trúc kín giúp giữ chất dinh dưỡng và hương vị, làm mềm thức ăn nhanh chóng.
5. Lòng nồi phủ chống dính Whitford của Mỹ an toàn cho sức khỏe và dễ dàng vệ sinh.
6. Sản phẩm được trang bị các tính năng an toàn như:
 - Sản phẩm sẽ không đạt đến mức áp suất cho nhất khi nắp sản phẩm chưa được đóng kín và không thể mở được nắp khi áp suất trong sản phẩm còn ở mức cao.
 - Chức năng chống quá áp: Khi nhiệt độ và áp suất trong sản phẩm vượt quá ngưỡng cho phép, van áp suất sẽ tự động xả khí để giảm áp.
 - Chức năng giới hạn áp: Để bảo vệ an toàn, khi thiết bị giới hạn áp suất trong sản phẩm không hoạt động và áp suất trong sản phẩm vượt quá ngưỡng cho phép, toàn bộ áp suất trong sản phẩm sẽ bị ép xả ra ngoài theo đường thoát hơi tại vị trí phích cắm nắp.
 - Chức năng bảo vệ quá nhiệt: Khi nhiệt độ trong sản phẩm vượt quá ngưỡng cho phép, sản phẩm sẽ tự động tắt nguồn.

23

24

V. CẢNH BÁO NGUY HIỂM

1. Không nên đưa tay và mặt đến gần nơi thoát hơi khi xả van.
2. Không nên chạm vào nắp sản phẩm khi còn nóng để tránh bị bỏng.
3. Không nên dùng vật bít mũi nối giữa nắp và lòng sản phẩm ngoài để tránh nguy hiểm.
4. Không nên dùng lực để mở nắp khi van còn áp suất trong sản phẩm để tránh tai nạn. Chỉ mở sản phẩm khi áp suất đã giảm đủ (khi van phao hạ xuống).
5. Sau khi quá nhiệt kết thúc hãy rút phích điện trước khi mở nắp sản phẩm.
6. Không được mở nắp khi nước đang sôi.

VI. HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG

1. **Mở nắp:** Nắm tay cầm trên nắp sản phẩm và xoay ngược chiều kim đồng hồ đến vị trí mở, sau đó nhấc nắp sản phẩm lên (xem minh họa 1, 2 và 3).

IV. NHUNG TINH NANG NOI BAT

Nồi áp suất đa năng Kalpen là sản phẩm hiện đại kết hợp công nghệ mới nhất, thay thế cho nồi áp suất truyền thống, nồi cơm điện và nồi hầm. Sản phẩm này là sự lựa chọn hàng đầu cho các gia đình hiện đại vì:

1. Có nhiều chức năng như nấu, hấp, hầm, và om.
2. Sản phẩm có cơ chế điều khiển tự động cho toàn bộ quá trình nấu mà không cần giám sát.
3. Hiệu suất nhiệt cao, tiết kiệm năng lượng lên tới 60% và thời gian 40%.
4. Cấu trúc kín giúp giữ chất dinh dưỡng và hương vị, làm mềm thức ăn nhanh chóng.
5. Lòng nồi phủ chống dính Whitford của Mỹ an toàn cho sức khỏe và dễ dàng vệ sinh.
6. Sản phẩm được trang bị các tính năng an toàn như:
 - Sản phẩm sẽ không đạt đến mức áp suất cho nhất khi nắp sản phẩm chưa được đóng kín và không thể mở được nắp khi áp suất trong sản phẩm còn ở mức cao.
 - Chức năng chống quá áp: Khi nhiệt độ và áp suất trong sản phẩm vượt quá ngưỡng cho phép, van áp suất sẽ tự động xả khí để giảm áp.
 - Chức năng giới hạn áp: Để bảo vệ an toàn, khi thiết bị giới hạn áp suất trong sản phẩm không hoạt động và áp suất trong sản phẩm vượt quá ngưỡng cho phép, toàn bộ áp suất trong sản phẩm sẽ bị ép xả ra ngoài theo đường thoát hơi tại vị trí phích cắm nắp.
 - Chức năng bảo vệ quá nhiệt: Khi nhiệt độ trong sản phẩm vượt quá ngưỡng cho phép, sản phẩm sẽ tự động tắt nguồn.

25

26

VII. HƯỚNG DẪN ĐIỀU CHỈNH NHIỆT ĐỘ

- Thời gian được hiển thị trên bảng điều khiển chỉ mang tính chất tham khảo, bạn có thể điều chỉnh theo ý muốn của mình.
- Thời gian bao gồm thời gian gia nhiệt và thời gian giữ ở nhiệt độ sôi. Do đó, lượng thức ăn càng nhiều thì thời gian nấu càng lâu. Lưu ý: thời gian được giữ ở đây là cho toàn bộ quy trình, bao gồm cả gia nhiệt và giữ ở nhiệt độ sôi.
- Xoay núm điều chỉnh theo chiều kim đồng hồ đến vạch tương ứng, đèn báo nhiệt sáng và bắt đầu nấu.

Thức ăn	Thời gian	1/5	2/5	3/5	4/5
Cơm		15	20	25	30
gà, xương sườn		20	25	30	30
Cháo, súp		20	28	30	30
Súp súp, súp xương		30	30	30	30
Hầm đầu, Gân		30	30	30	30

VIII. VỆ SINH VÀ BẢO QUẢN:

1. Luôn luôn rút phích cắm trước khi muốn vệ sinh hoặc di chuyển sản phẩm.
2. Dùng vải ướt mềm để lau thân sản phẩm sau khi sử dụng.
3. Dùng và làm sạch khay hứng nước thừa.
4. Làm sạch gioăng silicon trên nắp, nắp chống đóng cặn, van xả áp và van phao.
5. Làm sạch lòng sản phẩm bằng miếng bọt biển hoặc vải mềm.

27

28